



AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN-HOME

NO. 32

AMERICAN IN SPIRIT
IN LANGUAGE ONLYServing Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver, Indianapolis, Florida, Phoenix, El Paso, Pueblo, Rock SpringsSLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY MORNING, MARCH 2, 1978

LETO LXXX — vol. LXXX

NOVI GROBOVI

Jennie Maticic
V 89. letu starosti je umrla v Slovenskem starostnem domu Jennie Maticic, rojena Pernač, prej živeča na 657 E. 159 St., vdova po leta 1981 umrlem možu Franku, rojena v Begunjah na Gorenjskem, kjer živi s sestro Katarino Dular in Jožefo Fišer, sestra Franciška Hrovat je umrla pred njo. Pokojna je umrla tudi več nečakov in nečakinja, med njimi Antonijo Quate, katera oskrbuje njen pogreb. Bila je bivša članica društva Svobodomiselnih Slovencev št. 2 ADZ. Pogreb je danes ob 1.30 popoldne na pokopališču Highland Park. Sorodniki pripravljajo v njen spomin darove za Slovenski starostni dom.

Dorothy Strancar
V Lake County Memorial bolnišnici je umrla 89 let stara Dorothy Strancar, roj. Konpara v Lokovcu pri Ajdovščini v Sloveniji, od koder je prišla v ZDA leta 1913, stanovalka Slovenskega starostnega doma, prej s 15900 Holmes Avenue, vdova po leta 1964 umrlem možu Johnu, mati Johna, Rudolpha, Franka, Ernesta, 9-krat stari in 17-krat prastara mati, sestra Mary Batič in pokojnih Cyrila, Louisa, Stephana in Josepha. Pokojna je bila članica SNPJ št. 142, ADZ št. 8, Kr. št. 1 Progresivnih Slovencev in Kluba slovenskih upokojencev za Holmes Avenue področje. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v soboto ob 9.15, v cerkev Marije Vnebovzete ob 10. Družina bo hvaležna za darove Slovenskemu starostnemu domu v spomin pokojne.

Anton Koshel
Včeraj je umrl 96 let stari Anton Koshel Sr., rojen v vasi Luče pri Žalni na Dolenjskem, vdovec po pok. Louise, roj. Sadar, oče pok. Antona Jr., Ann Haswell, Laure Puleo, pok. Mary Debevec, Lillian Sanuik in pok. Louisa, 7-krat stari oče, 8-krat prastari oče. Pokojnik je bil član ADZ št. 18, Društva Najsv. Imena pri Sv. Vidu in ustanovni član pevskega društva Lira. Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda v soboto ob 9.30, v cerkev sv. Vida ob 10., nato na Kalvarijo.

Katarina Plemel
V Floridi, kjer je bila čez zimo, je umrla 98 let stara Katarina Plemel iz Rock Creek, Ohio, prej z E. 167 St. v Clevelandu, vdova po pok. možu Jakobu, umrlem leta 1953, mati Franka, Josepha, Pauline Grimes (Fla.), pok. Jacka, pok. Johna, pok. Mary Workman in pok. Albina, stara in prastara mati. Pokojna je bila rojena v vasi Mlin pri Bledu in je prišla v ZDA leta 1913. Bila je članica The Macabees No. 493, Kr. št. 1 Progresivnih Slovencev, Podr. št. 41 SZZ in Kluba slovenskih upokojencev v Euclidu. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v soboto ob 8.15, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9. Družina bo hvaležna za darila Slovenskemu starostnemu domu ali SDD na Waterloo Road v spomin pokojne.

Vremenski prerok

Postopna pooblačitev s 30-odstotno verjetnostjo snega nocoj in 70-odstotno jutri. Od danes zjutraj je v veljavi opozorilo na možnost nevarne snežne vihr. Najvišja temperatura okoli 30 F (-1 C).

Frank J. Lah
Umrl je 66 let stari Frank J. Lah, mož Julie, roj. Perko, prvič poročen s pok. Mary, roj. Jug, oče Franka Jr., Jeannette Vazulik, Katherine Petersen, Chesterja, Daniela, pok. Johna, očim Joan Lanum, 5-krat stari oče, brat Charlesa in pok. Lewisa. Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda jutri, v petek, ob 9., v cerkev sv. Franciška ob 9.30, nato na Kalvarijo. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 5. in zvečer od 7. do 9.

Frank Pockaj
Dan po prihodu v Richmond Heights bolnišnico je tam umrl 89 let stari Frank Pockaj s 15414 Calcutta Avenue, vdovec po leta 1954 umrli ženi Juliji, roj. Strehovec, oče Franka Pockaj. Pokojnik je bil rojen v Trstu in je prišel v ZDA leta 1913 ter bil zaposlen v raznih restavracijah skozi 48 let, dokler ni stopil pred nekaj 15 leti v pokoj. Bil je član SNPJ št. 53. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. z opraviлом nocoj ob osmih na Lakeview pokopališče.

Manevrirne rakete na Kubo?

WASHINGTON, D.C. — Sovjetski zastopniki pri pogajanjih o omejitvi strateškega jedrskega orožja v Zenevi namigujejo, da utegne Sovjetska zveza poslati manevrirne rakete (cruise missiles) na Kubo, če bodo ZDR te vključile v oborožene sile NATO v Evropi.

Sovjetske rakete na Kubi jeseni 1962 so vodile do znane krize, ki je svet pripeljala na prag jedrskega uničenja. Hruščev je končno umaknil sovjetske rakete v zameno za Kennedyjevo obljubo, da ZDA ne bodo nastopile z orožjem proti Kubi.

Novoporočenci v Parizu pozvani k mirnemu zadržanju

PARIZ, Fr. — Načelnik pariške policije v posebnem pismu, ki ga izroče vsakemu novoporočencu paru, tega poziva, naj po končani poroki na poti skozi mesto ne hupa ne on ne njegovi spremljevalci, ker si Pariz želi miru in ga mu on hoče preskrbeti.

PREDSEDNIK CARTER HOČE POVEČATI ZVEZNO POMOČ OSNOVNEMU ŠOLSTVU

WASHINGTON, D.C. — Osnovno in srednje šolstvo v naši deželi v zadnjih letih ne opravlja uspešno svoje naloge. Vedno večkrat je mogoče slišati pritožbe, da graduanti osnovnih in celo višjih šol ne znajo gladko čitati, pisati in računati. Človek težko razume, da bi se povprečen otrok ne mogel v 8 ali celo v 12 letih naučiti brati, pisati in obvladati vsaj osnovno znanje računstva.

Prenekateri šolniki in "moderni" učitelji so hoteli iz šol ustvariti nekaka zabavišča za otroke. Ti bi se naj vsega potrebnega naučili "igraje". Treba je bilo nekaj let te vrste šolanja otrok, da so zagovorniki "nove" učne metode in še bolj starši otrok prišli do spoznanja, da je novi način učenja zanič. Postopno so ga nato začeli opuščati in se vra-

V Senatu še ni večine za dogovor s Panamo

Za izglasovanje pogodb s Panamo je potrebnih 67 glasov, dve tretjini vseh senatorjev. Trdne take večine še ni.

WASHINGTON, D.C. — Senat razpravlja o pogodbah s Panamo, ki urejata bodočnost Panamskega prekopa. Pogodbi sta sklenili vladi ZDA in Paname lani in ju podpisali. Panama ju je tudi še predložila v odobritev ljudskemu glasovanju. Odobreni sta bili v razmerju več kot 2:1. Vlada ZDA je sporazum s Panamo predložila v soglasju z ustavo ZDA v odobritev Senatu. Zunanepolitični odbor Senata ju je poslal v razpravo in glasovanje zbornici, ki o njej že nekaj časa razpravlja.

Nasprotniki pogodb iščejo vedno nove možnosti za okrepitev svojih sil, pa niso posebno uspešni. Enako vneti so podporniki pogodb, ki se prizadevajo, da bi zagotovili večino za nju pred glasovanjem. Odklonitev pogodb bi pomenila hud poraz za predsednika Carterja, ki je pogodbi podpisal in se zavzema za njuno odobritev v javnosti z osebnimi zagotovili, da nova ureditve nudi ZDA vse, kar te nujno potrebujejo v zvezi s Panamskim prekopom.

Senat je pretekli ponedeljek s 55:34 glasovno odločilo o polnili k pogodbam, ki bi ohranilo vojaška oporišča ZDA v prekopenem pasu do leta 2020. Sen. James B. Allen, demokrat iz Alabame, ki je dopolnilo stavil, je po glasovanju izjavil, da izid tega kaže, da v Senatu še ni trdne dvotretjinske večine za Carterjev dogovor s Panamo.

Prtdlog, da naj bi imela pogodba v angleščini prednost pred ono v španščini, je bil odklonjen z večino 58:26, torej z več kot dvotretjinsko večino.

Za Brežnjevim Kulakov?

WASHINGTON, D.C. — Zahodni proučevalci Sovjetske zveze prihajajo do zaključka, da utegne Fjodor Kulakov, 60 let stari član Politburoja, varovane Brežnjeva, postati naslednik tega, kadar se bo moral umakniti z vodstva ZSSR.

Zadnje vesti

LOS ANGELES, Calif. — Včeraj je potniško letalo DC-10, namenjeno od tod na Havaje s 194 osebami izgubilo dve gumi in zadelo pred vzletom na zemljo ter se naslonilo na eno krilo. Eksplozivna je tank za gorivo, ki se je vnelo. Kljub vsemu sta bili pri nesreči le 2 osebi mrtvi, 73 pa ranjenih, nekateri težje. Pred hujšo nesrečo je letalo in potnike obvaroval pilot, ki je bil na svojem zadnjem poletu pred stopom v pokoj.

KARACHI, Pak. — Na domačem poletu je neki oficir v letalu preprečil ugrabitev potniškega letala Boeing 727, pri čemer je prišlo do eksplozije rečne bombe. Bila je izredna sreča, da pri tem ni bil nihče ubit.

RIJ, H. — Po dveh dneh posvetovanj je vodstvo stranke krščanskih demokratov odklonilo zahtevo komunistične partije po sprejemu v vladno koalicijo, pa pristalo na omejeno sodelovanje z njo za doseg podpisanja vlade v parlamentu. Vladna kriza je še vedno na mrtvi točki in ni izključeno, da bo moral predsednik republike parlament razpustiti in razglasiti nove volitve, četudi so proti taki rešitvi vodstva obeh glavnih političnih strank.

TEL AVIV, Izr. — Državni podtajnik ZDA Alfred L. Atherton je imel včeraj daljši razgovor s predsednikom Egipta Sadatom v Ismajliji ob Sueskem prekopu, pa se nato vrnil v Izrael k nadaljevanju razgovorov z njegovimi vodniki. Po razgovoru z njimi bo odletel v Jordanijo na razgovor s kraljem Husseinom, ki bi ga radi pritegnili v pogajanja med Egiptom in Izraelom.

NEW DELHI, Ind. — Pri državnih volitvah v Karnataki in Andra Pradeš je preteklo neznagala Kongresna stranka Indira Gandi, ki je s tem dobila močan temelj za obnovo svoje politične moči v Indiji.

ANKARA, Tur. — Uradno so objavili, da je zadnje dni tedna letelo več sovjetskih prevoznih letal preko turškega ozemlja na poti v Etiopijo kljub ponovnim pritožbam turške vlade.

NARODNO GOSPODARSTVO POVZROČA ZASKRBLJENOST

V januarju so se cene vsakdanjih potrebščin dvignile za 0.8%, še enkrat toliko kot povprečno v prejšnjih 6 mesecih. Višje cene so zakrivilo zmanjšanje prodaje na drobno za 3.1%. Mraz in zmanjšanje povpraševanja sta omejila produkcijo v avtomobilski industriji, zastala je tudi gradnja novih hiš. Dvomi v naše gospodarstvo tiščijo vrednost dolarja navzdol doma in še bolj v — tujini.

WASHINGTON, D.C. — Ob koncu lanskega leta so na splošno ugotavljali vladni in privatni gospodarski strokovnjaki trdnost našega gospodarstva in napovedovali, da bo pri njej ostalo vsaj do konca tega leta, če ne celo v prihodnje. Dolga, nadpovprečno mrzla zima s številnimi, hudimi snežnimi viharji je povzročila obilo težav in napravila obsežno gospodarsko škodo. Prodaja avtomobilov je padla v januarju napram lanskemu za 7%, ko so prej pričakovali njeno rast v letošnjem letu. Zastala je gradnja novih hiš, v januarju so jih gradili 29.4% manj kot pred enim letom. Cene vsakdanjih potrebščin so v januarju porastle za 0.8%, povprečno še enkrat toliko kot v prejšnjih 6 mesecih. Prodaja na drobno se je zmanjšala za 3.1%, cene na debelo so v januarju rastle na letni ravni 7.4%, kar napoveduje večjo rast cen na drobno v bodočih mesecih.

Del dežele je prizadel dolgotrajni strajk v premogovnikih, ki bo privedel v nekaterih državah do omejitve obratovanja v industriji, če ne bo skoraj končan. Odobritev nove kolektivne delovne pogodbe pri splošnem glasovanju štrajkujočih je med tem še negotova. Izid bo znan v začetku prihodnjega tedna.

Dvomi v gospodarsko rast se množe

Carterjeva vlada še vedno računa na povprečno letno rast narodnega gospodarstva med 4.5% in 5% po odstetju inflacijskega indeksa. Načelnik predsednikovega gospodarskega sveta Charles Schultz je skupini gospodarskih vodnikov pretekli teden razlagal, da bo gospodarstvo v prihodnjih mesecih nadoknadilo s pospešeno rastjo to, kar je utrpevalo zaradi hude zime in zaradi štrajka v premogovnikih. Prvatni gospodarski strokovnjaki se delno strinjajo s to na-

povedjo, če seveda ne pride do kakih temeljnih sprememb. Na možnost teh kaže padec vodilnih gospodarskih nakazovalcev v januarju za 1.9%, največ v zadnjih treh letih. Trgovinska tajnica Juanita Kreps je dejala, da ta padec "pove več o vremenu v januarju kot o bodočnosti našega gospodarstva". Vsi niso njenega mnenja.

Vrednostni papirji na borzah padajo iz tedna v teden in so dosegli najnižje tečaje v skupini Dow Jones v zadnjih treh letih.

Dolar vztrajno pada v tujini od lanskega julija, včeraj je bil v Zvezi republiki Nemčiji prvič vreden izpod 2 mark, ko je bilo treba zanj plačati pred 7 leti še 4 marke. Še več je izgubil dolar na vrednosti v odnosu do švicarskega franka in do japonskega jena. Celot "bolni" britanski funt sterling je v zadnjih mesecih pridobil v vrednosti napram dolarju okoli 10%.

V zadnjih tednih je več privatnih gospodarskih strokovnjakov zmanjšalo svoje napovedi o gospodarski rasti za vsaj pol odstotka, povečalo pa napovedi o rasti inflacije, kar bo vodilo do povečanja obrestne mere in s tem dodatnega zaviranja gospodarske rasti.

Vodniki gospodarstva Zahodnega sveta ne dvomijo v trdnost in zdravje ameriškega gospodarstva, ampak v odločnost in sposobnost sedanjih vodnikov ZDA ter v pripravljenost Amerikancev sprejeti novo gospodarsko stvarnost. ZDA niso več vse-mogočne, morajo omejiti porabo energije, zlasti porabo olja, ter spraviti v red svojo zunanjetrgovinsko in zunanjo plačilno bilanco.

Dokler se to ne bo zgodilo, ali ne bo vsaj trdnih znamenj, da so se ZDA odločile napraviti red v tem pogledu, ni mogoče misliti na obnovo trdnosti veljave dolarja. Svet vidi, da živi Amerika preko svojih dohodkov, do troši več, kot izdela in zasluži, pa še ni pripravljena svojih stroškov zmanjšati, ker enostavno ne bo videti nove gospodarske resničnosti.

Vlada ZDA sposobna nadzirati izpolnjevanje pogodb s Sovjetijo

WASHINGTON, D.C. — Paul C. Warnke, direktor zvezne agencije za nadziranje orožja in razorožitev, je v poročilu zunanjepolitičnemu odboru Senata, trdil, da so ZDA sposobne nadzirati izvajanje dogovora o omejitvi strateškega orožja s Sovjetijo v zadostni meri brez neposrednega nadzora na samem mestu.

Kljub temu sporočila vlade v Kongresu še vedno dvomijo o resničnosti možnosti nadzirati dovoljivo sovjetsko izpolnjevanje pogodb o omejitvi strateškega orožja samo z izvidniškimi sateliti, elektronskimi in drugimi sredstvi.

Iz Clevelanda in okolice

Mesec pomladi—
Včeraj je bil 1. marec, po ljudsko sušec ali brezen. Sušec po skopih padavinah, ki jih dobi ta mesec zemlja, drugo ime pa je verjetno v zvezi z brezo, ki daje v tem času brezov sok in začne počasi zeleneti.

Ceprav smo še visoko obdani s snegom in bo zima še rogovi-lila, prav dosti ne bo več spravila tja do 20. marca, ko bo uradno pregnala pomlad, ko bosta dan in noč tedaj enako dolga.

Marec je torej mesec pomladi; narava začne brsteti, vse se prebuja v novo življenje, v novo upanje. Letos bo tudi Velika noč, praznik Kristusovega vstajenja v tem mesecu, 26. marca. Še malo, pa bo tu pomlad, po dolgi, ostri zimi. Veseli in zdravi jo pričakujemo!

Smrt pod vlakom—

Pretekli terek je v opoldanskem odmoru vlak povozil tri delavce na križišču železnice in ceste na Chardon Road v Euclidu, vsi trije so bili v enem avtu. Zapore na prehodu so bili zaprte in luči so opozarjale, da prihaja vlak. Avto ga je hotel prehiteti, a bilo je prepozno. Dva ponesrečena sta bila iz Euclida, 40 let stari Pasquale Derrico in 32 let stari Jerry Tuttle, eden, 23 let stari William Anderson, pa iz Mentorja.

Slike iz Slovenije—

V soboto, 4. marca, dopoldne ob 11. bo otrokom Slovenske sole pri Mariji Vnebovzeti dr. Edi Gobec kazal slike iz Slovenije. Vabljeni so tudi starši in prijatelji!

Sestanek—

Misijska znakovarska akcija ima v nedeljo, 5. marca, ob štirih popoldne sestanek v dvorani po staro cerkvi pri Mariji Vnebovzeti. Člani in prijatelji lepo vabljeni!

Pri Mrtvem morju našli 6000 let staro sliko na zidu

AMAN, Jord. — Skupina avstralskih arheologov, ki raziskuje področje ob Mrtvem morju v Jordaniji, je odkrila okoli 6000 let staro sliko na zidu v ruševinah starega naselja, ki ga je uničil potres.

Vodja skupine prof. Basil Hennessy iz Sydneyja je dejal, da je slika, ki so jo odkrili na podrti steni pri Telelatu al Ghassul, 3 milje severno od Mrtvega morja, v živih rdeči, beli, rumeni in črni barvi. Predstavlja skupino figur, ki bi naj stale v bližini nekakega svetišča. Preskus je pokazal, da je morala biti narejena okoli leta 4300 pred Kr. r.

Avstrija še vedno misli na izraelska letala

DUNAJ, Astr. — Zastopnik obrambnega ministrstva je izjavil, da Avstrija še vedno misli na možnost nakupa izraelskih lovskih letal vrste Kfir C-2 poleg švedskih, francoskih in ameriških. Avstrija namerava ustvariti manjšo moderno letalsko obrambno silo. V začetku prihodnjega desetletja misli kupiti 24 modernih lovskih letal, ni pa se še odločila, katera.

NAROČNINA:

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Peškova izdaja \$10.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Friday Edition — \$10.00 for one year.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 32 Thursday, March 2, 1978

Počasi, a vztrajno se vrtil jugoslovanski vrtljak

Ko prihaja v ZDA na uradni obisk predsednik SFR Jugoslavije Josip Broz Tito, je prav, da se malo obširnejše ozremo na razmere v SFR Jugoslaviji. O teh na splošno v Evropi poročajo in razpravljajo precej več kot v naši deželi, četudi v Washingtonu Jugoslavijo smatrajo za pomembno v mednarodni politiki in v odnosu sil med Zahodom in Vzhodom. Znani časnikar, sodelavec Frankfurter Allgemeine Zeitung, J. G. Reismueller, ki je bil več let poročevalec svojega lista v Beogradu, je za tega nedavno napisal obsežno poročilo, katero posredujemo tu našim čitateljem.

III.

Tri leta po veliki gonji proti slovenskemu in hrvaškemu nacionalizmu, 1971 in 1972, je bil v ustavah posameznih republik predviden veto proti zveznim zakonom. Doslej ni imela nobena republika za primerno poslužiti se ga. A čeprav je danes ta ukrep le na papirju, vendarle priča kot odpuščanje centralizma starega jugoslovanskega (in vedno se ponavljajočega sovjetskega) kova.

Šest let po veliki čistki med dozdevno nacionalistično hrvaško inteligenco govori skoraj rotoče neki visoki partijski vodja, ki je v čistki sodeloval, o potrebi podpiranja narodne zavesti med Hrvati. Albanci so si v avtonomni pokrajini Kosovo žilavo priborili enakopravnost s slovanskimi narodi Jugoslavije. Le-tam se dozdeva, kot da so Albanci že protežirani. Delna republika Bosna-Hercegovina skuša brezobzirno vsiliti večini ostalih svoje nazadnjaške gospodarske in politične pojme. Predsednik srbske republike Dragoslav Marković namiguje v svojih nastopih na čase dinastije Karadjordjevičev. Hotenja posameznih narodov je nemogoče trajno zatirati. Najtežja in najvažnejša naloga Jugoslavije je, ta hotenja stalno poravnati. Vodstvu se zato očitno zde periodične kampanje proti "nacionalizmu" in "šovinizmu" nepogrešljive. Ampak še nikdar ni imela taka akcija poslednje besede.

Kolebanje v jugoslovanski politiki je najbolje opaziti v odnosih do Sovjetske zveze. V tem pogledu se vrtljak v teku pol desetletja lahko večkrat zavrti naokrog. Ali se ni dozdevalo, da je bila jeseni 1971, ko je Brežnjev obiskal Tita, premagana odtujenost, katero so ponovno vrivali med oba marksistično-leninistična prijatelja-soraznika: prva resna jugoslovanska gospodarska reforma (1965), padec šefa tajne policije in stalinista Rankovića (1966), nato sovjetski vdor na Češkoslovaško (1968) in končno deveti jugoslovanski komunistični kongres (1969), ki so ga v Moskvi občutili kot revizionistično predrznost? Takrat (1971) je Tito z enim zamahom ukazal časopisem v državi, naj sovjetskega tabora ne napadajo in Brežnjev je smel govoriti pred tovarniškimi delavci.

Vendar, kaj je ostalo od prijateljstva, v katero že takrat nihče verjel ni, katerega si tam v taki izmeri nihče želel ni? Sledili so procesi proti jugoslovanskim prosovjetskim agentom, ki so se — okrepljeni po "prijateljstvu" — v deželi organizirali. Za tem so prišli sovjetski očitki zaradi novih revizionističnih odklonov. Jugoslavijo je razočarala izmenjava dobrin s Sovjetijo, k čemer se je Beograd nekaj časa vztrajno zatekal kot izhod iz kronično slabih trgovinskih bilanc z Zahodom. Ko je Brežnjev 1976 spet prišel, je bilo vse drugače. Sovjetija mora vsakor v Jugoslaviji začeti znova. Še danes lahko meni Brežnjev, da se s Titom povsem dobro razumeta. Pogajanje pa se zdaj trdovratno udeležuje Stane Dolane, najvažnejši mož v partiji, ki pa je slabo zapisan v Moskvi. Tako se je godilo že tudi Hruščevu. S Titom se je za silo zmenil, čeprav je znal biti včasih nespodoben. A na Titovi strani je vse prepogosto naletel na Edvarda Kardelja, ki bi Sovjetsko zvezo najraje videl za eno zemeljsko poloblo oddaljeno od Jugoslavije.

Ne ravno, da bi Jugoslavija namerjala zavzeti položaj prav sredi med Ameriko in Rusijo. Tega ni nikdar storila. Jugoslavija hodi zmeraj bolj roko v roki z Ameriko in z NATO-m kot s Sovjetsko zvezo in z Varšavskim paktom. Ameriški imperializem obsipa z napadi, sovjetskega pa le kritično omenja — razen, če je naperjen proti sami Jugoslaviji. Nihče v deželi se ni čudil, ko je med beograjskim turnirjem za svetovno šahovsko prvenstvo televizija favorizirala Rusa Spassky-ja, kot da je favorit on in ne ruski emigrant Korčnoj. Da se v jugoslovanskih jadranskih lukah urijo sovjetske vojne ladje, ni Jugoslovancem nikdar povedalo njihovo vodstvo; večina pa ima to za po sebi razumljivo. Za skrbno kontrolirana nehanja svoje vzhodne zunanje politike ni Beograd nikdar podal kake jasne utemeljitve. Rusi so občutljivi — kaj naj to briga kako samostojno državo! Razumeli so tudi zadržano kritiko — mar Amerika tudi ne? Celo jugoslovansko politiko nevezanosti navajajo kot utemeljitev — čeprav bi ji preje pritikal enak odstop od obeh blokov.

(Dalje sledi)

BESEDA IZ NARODA

Glasbena Matica vabi na koncert

CLEVELAND, O. — Pevski zbor Glasbena matica se z resnostjo in pridnostjo pripravlja na bližajoči se koncert v soboto, 11. marca 1978 ob sedmih zvečer v Slovenskem narodnem domu, 1409 St. Clair Avenue. Skozi dolga leta nas Glasbena matica razveseljuje s svojimi nastopi vsako pomlad in vsako jesen. Zvesti obiskovalci kar jim ta zaslužni zbor nudi res velik pevski užitek.

Sedanji pevovodja Glasbene matice g. Vladimir Maleckar je zelo sposoben in spreten v izbiri in sestavi sporeda, dobro ve, kaj občinstvo rada posluša in dojemata z veseljem in čustvovanjem. Spored letošnjega spomladanskega koncerta je zelo pisan. Vsebuje sledeče pesmi: Napitnico iz poznane in priljubljene opere La Traviata, Habanero iz opere Carmen, dve poznani Straussovi melodiji iz operet Sen ljubezni in Vrtnice z juga, venčka iz Porgy in Bess in iz Fantasticks.

V drugem delu koncerta nam bodo pevci in pevke podali lepe in priljubljene slovenske pesmi kot: Pa se sliši, Soča voda, Zor-manovo Tulipan in Avsenikovo Prijatelji, ostanimo prijatelji.

Po koncertu bo živahna družabna prireditve s pisanim sporedom in lepimi nagradami. Tekom večera bo srečnemu izbrancu poklonjeno letalsko potovanje v Slovenijo, z izletom Glasbene matice, v dnevi od 28. junija do 16. julija 1978, ali pa \$300 gotovine, kar si bo srečni dobitnik izbral.

Pridružite se izletu Glasbene matice to poletje. Videli boste lahko najlepša mesta Slovenije in Jadranske obale, kot Kranjska gora, Portorož, Split in Dubrovnik.

Po koncertu v soboto, 11. marca 1978 bo za ples in veselje igral poznani Bob Schauer orkester. Na razpolago bodo okusna okrepčila kot pečena govedina, klobase, sendviči in razna osvežila.

Ne zamudite te lepe glasbene prireditve. Vstopnice si lahko nabavite že sedaj pri članih zbora Glasbena matica ali pri Olgi Klancher, telefonska številka 261-0232. Sedeži pri pogrnjenih mizah stanejo \$3.00, na balkonu pa \$2.50.

Vsi iskreno vabljeni!
Publicijski odbor

Pokojnemu Maroltu v spomin

EUCLID, O. — Svoj križev pot je dokončal po dopolnitvi 77 let življenja. Pokojni je bil rojen 18. februarja 1901, umrl pa je 19. februarja 1978. Življenja luč je zagledal v nekoč tako tihi, mirni vasi Volčje v Bloškem okraju. Sinje nebo nad nase-ljem, zeleni gozdovi, sadni vrto-vi, njive, zibajoče pšenično klasje, dehteca detelja z rdečimi cvetovi, vse to je dalo okvir nje-govi mladosti. To podoba je no-sil zaklenjeno v svojem srcu, pa v pogovoru rad oživljal, kako je bilo nekoč.

Zdaj se je ta mala vasica spre-menila, da je izginil iz nje mir; tisto sožitje, ki smo ga nekoč poznali, je zamenjano z moder-nim "turističnim okoljem". Kraj so spremenili v letovišče, prihajajo izletniki, ko se nekateri kmetski posestniki pritožujejo, da jim na njihovih poljih na-pravljajo veliko škode. Proti za-hodu je precej visok hrib, ko se v previsu odpre kotlina. Nove vasi, na koncu pa farna cerkev sv. Mihaela, ki je bila povezana z župnijo z osmimi podružnica-mi. Na Volčjem je bila posveče-

na cerkev sv. Volbenku.

V tem okviru je rastel pokoj-ni, srečal je približno, kot vsak izmed nas v mladosti, revno, pa zadovoljno življenje, ki ni po-znalo velikih potreb. Posebej o praznikih je užival srečo, ki jo tako razvajeni moderni človek ne more doseči.

Pa je prišel prelom. Nesrečna vojna leta 1939, ko se je l. 1941 na Slovenijo raztegnila, je po-menila za pokojnega začetek trpljenja. Večkrat mi je pripo-vedoval svoje doživljanje, ki naj jih ohranim tu natisnjene.

"Pod italijansko okupacijo, dokler ni Hitler razdril "zace-mentirano" povezavo s Stali-nom (na katero se je takrat Sta-lin skliceval), je bilo težko, a in vsaj znosno življenje, da smo napram onim, ki jih je Hitler zasedel, bili bolj svobodni. To je bilo tako vsaj prve mesece oku-pacije. Spremenilo se pa je ta-krat — Džilas neke omenja v knjigi "Wartime", da je takrat še "božanski" Stalin dal 3. julija 1941 ukaz Jugoslovanski komu-nistični partiji, da naj prične z akcijo —, ko so se pojavili "o-svoboditelji". Neko noč, ko sem spal, je bilo klicanje, da naj vstanem. Misleč, da kje kak so-sed potrebuje pomoči (kot je bilo v navadi, ako se je krava kje telila, da so pomagali) sem vstal in začuden bil, ko so trije komunisti — jih ne imenujem — zapovedali: Tiho, da nas Ita-lijani ne zasačijo...

Eden je pričel govoriti: "Zdaj ko je Rusija napadena, v treh tednih bo mir. Naša dolžnost je, da zdaj pomagamo, pa Italijane v Italijo naženemo. Ker odslej, ko bo prišla oblast "v ta prave roke", se bo samo po štiri ure na dan delalo. Znano cerkniško jezero se bo osušilo, ki bo dalo pšenice, da bo kruha dovolj za vso Slovenijo..." Začuden sem začel ugovarjati, da je bolje, če za zdaj mirujemo, pa Italijanov ne izzivamo. Bili so razočarani, ko me niso pridobili, da bi se jim pridružil. Sledilo je nedolgo po tem "osvobojeenje", ko se je tolpa razbojnikov pritepla in hišo izropala, da so vse pokrad-li, da niti šivanke ni ostalo pri hiši. Sledilo je, da so potem Ita-lijani pričeli s svojim masčeva-njem, ki je slovenskemu narodu povzročilo toliko zla. Če bi jih ne izzivali, kaj gorja bi si pri-hranili...

Omenjam še v 3. zvezku "Ta-borišni arhiv priča", str. 156, dokument št. 207: Marolt Jože, priča, rojen 18. februarja 1901, rojstni kraj Volčje, sedaj Lienz-Peggez, izjavlja: Odpeljan v internacijo v Nem-čijo 30. oktobra 1943 in bil v ta-borišču Millberg do maja 1945. Nemci so nas med potjo jako mučili, pretepali in stradali.

V internaciji so mi vzeli ame-rikansko žepno uro; vrednosti v jugoslovanski valuti 2,500 dinar-jev. Izjavljam, da gornje naved-be odgovarjajo popolni resnici in sem to pripravljen vsak čas potrditi s prisego. Peggez, dne 4. oktobra 1946.

Iz begunstva je prišel v Ame-riko l. 1949. Kako sem se ga raz-veselil, ko sem po dolgih 29 le-tih srečal znanca iz otroških let. Bil je značajan človek, ki mu prepričanje ni bilo samo obleka, ampak bistvo. Veliko let je ži-vel pri Zallerjevih na 17712 Gro-veewood. Mrs. Frances Zaller, dekljška ime Hiti, sestra rajne-ga Johna Hitija, je bila doma iz Volčjega in je pri njih živel. Imel je še tu sestro Ančko, por. Pirnat, na 22771 Nicholas, Euclid, O. Ima tudi sestro Mary, dolgo dobo je živel pri bogati družini. Po upokojitvi pa sta imela skupno — oba samska — stanovanje. Ko bi človek prič-a-koval, da bosta na stara leta u-živala zaslužen pokoj, je lansko leto pokojni Jože zbolel, dobra

sestra mu je lepo stregla. Pa je prišla nepričakovana nesreča, da je Mary zadel a kap in jo o-hromila, sedaj leži v Nursing Home na Euclid Ave. Niti ni mogla pokropiti svojega mrtve-ga brata...

Rajni je bil dolgo časa zapo-slen pri Mutual Metal Co. Vsi, ki so ga poznali, so vedeli, kako priročen in dober delavec je bil. Več let zaporedoma se je s Slom-škovim krožkom udeležil roma-nja v Lemont. Ko je ležal v Gr-dinovem pogrebem zavodu, se je zbralo precej znancev, zlasti bloških rojakov, k molitvi vs. rožnega venca, ki ga je vodil pri-jatelj rev. dr. Lojze Tomc. On mu je tudi podelil poslednje sv. zakramente, zanj opravil po-grebno sv. mašo in ga spremil na pokopališče Vernih duš. V lepem govoru v spominu nanj v cerkvi, osobito pa še pri rožnem vencu častiljivega dela — na-redil je pavzo — govoril o ne-smrtnosti duše, o življenju po smrti, ko nam je predložil res-nične zgodbe, kaj so povedali o prehodu iz častnosti v večnost oni, ki so jim aparati tehnike, proglašeni mrtvim, začasno vrnil duše v njih telesa, pa so povedali, kaj so v onostranstvu tisti hip doživeli.

Ob Tvojem odhodu od nas, dragi Jože, ne morem, da bi ne vprašal: "Ali je res, da živimo samo za to, da umrjemo?" — Smatrajo nas, če — ko večina živi le pod vidikom, da smrt konča življenje — tega ne spre-jemamo za zaostale "nazadnjake". Pa nam eden največjih znan-stvenikov s e d a n j e g a stoletja (njegova zasluga je, da je člo-vek stopil na Luno), pred par meseci umrl Wehrner von Braun, zatrjuje, da narava ne pozna uničenja, ampak spre-mi-njanje in preoblikovanje. Kdo bi mogel torej trditi, da človek, mojstrsko božje delo, kralj ve-solstva, ob smrti izgine v nič? Ali je človek izjema v naravi, ali je Bog nedosleden samemu sebi? Zato nam vera v Boga da-me moči v нравno vodstvo, ki nam je potrebno pri vsakem de-lu življenja.

Življenje nam je dano, da bi iskali Boga, — smrt, da bi ga na-šli. Vem, kolikokrat si se po-vzpel, ko si živel pod Providen-ces Hts., tja k luški votlini ali v kapelo dnevnj k rožnemu vencu. Zdaj so za Teboj vse grenkosti, ki si jih srečal v živ-ljenju. V zarji častiljivega rož-nega venca uživaj tisto blaže-nost, ki nam je zagotovljena: "Kdor v Mene veruje, ne bo u-mrl... bo živel vekomaj.

Raj in počitek!

M. T.

Jubilej fare sv. Jurija v Chicagu

CHICAGO, Ill. — V veleme-stu Chicago upravljajo sloven-ski očetje frančiškani iz Lemont-a dve fari: sv. Stefana in sv. Jurija (St. George). O fari sv. Stefana beremo v slovenskih li-stih in revijah velikokrat, do-čim se "izpod zvona sv. Jurija", na jugovzhodu mesta, redko-kdaj pojavi pisana beseda.

Ob južnem robu Michigana-skega jezera, ob meji Illinois-Indiana, je močna, težka indu-strija, pa tudi primerno prista-nišče. Slovenski rojaki so se za-rad zaposlitve pričeli naselje-vati v tej okolici. Sčasoma je nastala močna slovenska nase-lbina, ki je bila delno pomešana z Italijani. Slovenci si pri za-graditvi in vzdrževanju cerkev in letos je 75 let, odkar je bila ustanovljena fara in cerkev sv. Jurija. Kakor rečeno, je bila okoli sv. Jurija močna sloven-ska naselbina, pa je zaradi umi-ranja rojakov, preseljenja, pri-seljevanja drugih narodnosti, predysem italijanskega porekla, pa še dejstva, da se novodošli Slovenci niso naseljevali v tem predelu, slovenski jezik moral dati prednost angleškemu jezi-ku. Mnogo faranov razume in

govori slovensko, čeprav so dru-gega in nekateri tretjega rodu. Obenem s farani drugih narod-nosti požrtvovalno delujejo pri fari.

Letos župnija sv. Jurija (St. George) obhaja 75-letnico ob-stoja. Več iz zgodovine fare ob drugi priliki, tokrat samo nekaj o praznovanju te važne obletni-ce v življenju farnega občestva. Sedanji župnik, Fr. Leonard Bo-golin, OFM, je že pred nekaj ča-sa podal okvirni program slavlja tega jubileja, ki je verskega in kulturnega značaja. Med verski-mi so duhovna obnova, procesi-ja za praznik sv. Antona Pado-vanskega, romanje k Mariji Po-magaj v Lemont, razne druge pobožnosti in cerkvene sloves-nosti in končno sklepna sveča-nost, ki ji bo predsedoval čika-ški nadškof John Cardinal Co-dy.

Kulturne, oziroma versko-kulturne prireditve bodo: Koncert verske glasbe, Dan pionirjev z mašo in koncertom svetnega značaja in še nekaj drugih pri-reditev.

Bližnja versko-kulturna pri-re-ditev bo cerkveni koncert — "Koncert cerkvene glasbe" v ne-deljo, 12. marca 1978, ob 3. po-poldne v cerkvi sv. Jurija, 9546 Ewing Ave., Chicago, Ill. Poleg cerkvenega zbora sv. Jurija, pod vodstvom Fr. Vendelina Špen-dova, bo nastopila znana slovi-stinja, mezzosopranistka, Mari-ja Kranjc-Fischinger. Poleg pev-skih točk je na sporedu tudi or-gelski solo in dueti orgle-from-ja in orgle-obao.

Slovenci imamo sedaj že lepo število skladb slovenskih ska-dateljev prevedenih v angleški jezik. V krajih, kjer ni mogoče več imeti samo slovenskega pe-tja, je to zelo velikega pomena. Pred nekaj leti je te pesmi zbrala in izdala v dveh zvezkih knjigah Mrs. Joann Birska iz Denverja, Colorado. Ob tem koncertu verske glasbe bodo tu-di izvajane nekatere slovenske umetnine z angleškimi besedi-lom.

Slovenci v Ameriki nismo va-jeni cerkvenih koncertov. Pa je škoda. Tako večkrat najlepše slovenske skladbe nimajo prilike izvajanja. Na programih koncertov jih pa večkrat tudi ne najdemo, ker se mnogokrat pe-rovodje nekako bojijo vstaviti religiozno pesem. Pa je v tem o-ziru že mnogo boljše. Marsikaj slovenski zbor se je že v tem iz-kazal, s Korotonom na čelu. Je pa na drugi strani tudi res, da verska, religiozna skladba pride do izraza — posebno, če je pisa-na za orgelsko spremljavo — šele v cerkvi z orglami. Pa še vzdušje samo ji da poseben čar in zar.

V jubilejnem letu — 75-letni-ce — župnije sv. Jurija (St. George) bo torej cerkveni kon-cert (12. marca, ob 3. popoldne) prva prireditve večjega obsega. Prirediteljem in izvajalcem že-limo lep uspeh in božji blago-slov pri vsem nadaljnjem delu.

V. S.

Slovenska narečja

TRST, It. — V slovenskih slovnicah je zemljevid sloven-skih narečij, ki ga je sestavil naš poznani in tudi mednarod-no znani jezikoslovec Ramovš. Ker gre za tako slavno ime, na njegovo delo ni ali ne sme biti prigovora. In vendar ni vse sto-od sto pravilno, kar so zapisali naši univerzitetni profesorji in ugledni strokovnjaki, pa naj gre za nekdanje ali za sedanje. Ne da bi kakorkoli skušali omalo-niti letos je 75 let, odkar je bila ustanovljena fara in cerkev sv. Jurija. Kakor rečeno, je bila okoli sv. Jurija močna sloven-ska naselbina, pa je zaradi umi-ranja rojakov, preseljenja, pri-seljevanja drugih narodnosti, predysem italijanskega porekla, pa še dejstva, da se novodošli Slovenci niso naseljevali v tem predelu, slovenski jezik moral dati prednost angleškemu jezi-ku. Mnogo faranov razume in

Narečjem tedaj, ko se je slo-venski knjižni jezik oblikoval,

niso pripisovali velike važnosti. Mislili so, da so pač neke iz-krivljenosti jezika, ki je nekoč moral obstajati enoten in "pra-vilen". Zato so skušali znova ustvariti to "pravičnost", kar pa se ni vedno posrečilo. Uspelo je še kar dobro v književnosti, v pravem izrazoslovju, drugod pa slabše, npr. v gospodarstvu, tehniki, znanosti, zemljepisju in drugih vedah. Danes se znova vračamo k narečjem kot doku-mentu stoletnega življenja in dela ter doživljanja našega člo-veka po različnih krajih in po-krajinah, od morja do alpskih vrhov, od gričev in dolin, do vzhodnoslovenskih ravnin.

Vrnimo se torej k zemljevidu slovenskih narečij. Človek je presenečen, ko opazi, da naj bi dolensko narečje segalo preko Notranjske na samo Vipavsko, vse do stare meje med Kranj-skim in Primorskim? Vpraša-nje, ki ga je treba zares znova preučiti, zakaj Vipava z okoli-co je zemljepisno zmeraj težila k preostalemu delu Vipavske doline, ne pa navzgor na no-tranjske planote. Ne gre mogo-če v tem primeru za preprosti regionalizem, češ če je upravno spadala pod Kranjsko, potem mora imeti pač samo dolensko narečje in ne primorskega.

Nekaj podobnega je kobariški govor. Ta sodi v eno skupino skupaj z beneškoslovenskimi. In vendar je vključen s celo gornjo dolino Soče med skupino rov-tarskih narečij!

Po vsem tem je več kot mo-goče, da so se pojavile tudi pri drugih razvrstitvah slovenskih narečij nepravilnosti in bi bilo treba stvarino na novo obdelati. Obdelati pa tudi zato, ker vse-bujejo mnogo še nezapisanega slovenskega izrazja, krajevne posebnosti, ki so nastale z živ-ljenjem in določenem kraju, ozi-roma na določenem območju. Preprosto zato, ker drugod ta-kega življenja ni bilo.

Npr. pohorsko drvarstvo, po-horske glažute; hmeljarstvo v Savinjski dolini in vse izrazje s to kulturo v zvezi; ali pa alpsko planinstvo, planinstvo kot paš-ništvo je namreč nekaj drugega kot gorenjsko planšarstvo. In vendar se zamenjuje in vsiljuje slednji izraz pogosto kot sploš-na oznaka visokogorskega paš-ništva. Nadalje kraško življenje, povezano s kulturo kama, na-dalje vinogradništvo z značilno dolensko zidnico ter hramom, ki je nekaj drugega kot pa vinske kleti drugod. Potem štajer-ski klopotec ali tamkajšnji vi-nograd, menda mu pravijo gori-ca.

Da posežemo nato v družabno življenje. Prirejali so nekoč po-gosto veselico, s kako ljudsko igričo, zabavo s plesom in seve-da s klobasami. Drugačna je primorska in istrska šagra. In spet naša stara izba, družabni prostor, za katerega sedaj vsi-ljujejo v Sloveniji bolj sociali-stičen izraz "dnevna soba". Pa poimenovanja hišnih prostorov, gospodarskih poslopij in toliko drugega.

Vse se po pokrajinah razliku-je, odvisno od tega, ali gre za raven, gričevnat ali gorski svet, za toplejše podnebje ali hladnejše kraje. In končno je vsa ta različnost še vedno slovenska. In žal do danes niso spoznali, koliko kulturnega bogastva skriva, zakaj kulturo si predstav-ljamo po meščanskem pojmovan-ju, kot umetnost v muzeju. Ne zavedamo pa se za kulturo in umetnost, ki jo je v stoletjih v našem človeku izoblikovalo živ-ljenje. Za živo kulturo, katere vrednosti smo se začeli zavedati komaj sedaj, ko je začela že iz-ginjati.

Zato si osvežimo spomin in začnimo opisovati vsaj izrazje vseh teh narečij, zakaj če reši-mo to izrazje, smo rešili tudi ti-sto, kar predstavlja in s tem so-cialno kulturo slovenskega na-roda, katere lepota nas prese-neti.

S. R.

Pesem in smeh sta odmevala po dvorani

(S februarске prosvetne ure v New Yorku.)

NEW YORK, N.Y. — Naš skrivnostni pesnik Brooklynski Jože je pred leti napisal v pesmi "Naša fara" tudi tone:

"Na Newyorškem sonce sije, zopet tretja je nedelja..."

In je res bilo tako. Če sta bili prvi dve nedelji v mesecu zanič je bila tretja nedelja razen ene navadno sončna, lepa, včasih hladna, včasih topla.

Zdaj se je tudi to spremenilo. Tretji nedelji v decembru in januarju sta bili slabi. Sneg je padal in ceste so bile nevarne. Nekaj takega so napovedovali tudi za tretjo februarско nedeljo. Bili smo se, kaj bo. Nazadnje se bodo tudi naši najbolj postrtnovalni prosvetari naveličali.

Trije, najoddaljenejši, so mi povedali, da so šli v soboto spat trdno prepričani, da ne bodo mogli zjutraj na pot. A ko so se mogli zbuditi, jih je pozdravil najlepši zimski dan — bilo je mrzlo in sonce je sijalo. Ceste so bile dobre. In tako so prišli naši dobri prosvetari in napolnili cerkev in dvorano. Nebo se nas je usmilo!

Imeli smo živahen spored, saj je bila ura namenjena smehu, veselju in zdravemu humorju. Ker nas je zopet prehitel post, smo izločili iz sporeda vse, kar bi nas spominjalo na predpust.

Peli so otroci, peke soliste in peli vsi. Včasih so rekli temu ljudsko petje, mi smo rekli: vsa dvorana.

Otroci so zapeli pesmi "Sneženi mož" in "Pustna". Tokrat so peli brez predhodne vaje, zato ni šlo vse tako, kakor bi radi imeli. Med otroci smo imeli tudi štiri nove pevce, dve hčerki profesorja in zdravnice Zupancič ter sinka in hčerko zdravnika Langa. Peli so pod vodstvom Marije Bugar in na klavirju je spremljal njen brat Nežica Zupan. Ko bi se nas že enkrat usmilila zima in nas zapustila! Od novega leta do 22. februarja smo imeli 46 dni, ko se toplomer ni dvignil nad 32 F.

Solistka Marinka Zupancičeva je zapela pesem "V kristalni vazi", Marija Nanut "Veseli godec" in dr. D. Lango "Vinski hram". Vse tri je spremljal na klavirju organist F. Kostanjki. D. Lango pa so v dvospevu pomagale gospe Marinka Zupancič, Sturm, Nanut in Ravnikar.

Navdušeno ploskanje je pevke pričelo, da so bili poslušalci z dobrim petjem zelo zadovoljni. Upajmo, da bodo pevke nastopile še večkrat. Ker nimamo moškega zbora, bomo imeli pa ženski zbor. Toda peli bomo!

Profesor Nielsen je iz lastne pobude dal na svoji univerzi razmnožiti nekaj slovenskih pesmi. Te pesmi smo že pred uro razdelili po mizah. In tako smo skupno zapeli "Gor čez izaro", "Al me boš kaj rada imela" in "Kje so moje rožice". Pela je vsa dvorana, stari in mladi in prosvetarjem je bila ta novost zelo všeč. Tako so vsi sodelovali! Bomo morali ponoviti!

Deklamacijo smo imeli tokrat samo eno. Miha Puc je jasno in priklupno deklamiral pesem "Posvojen po pomoti" o slovenskem dečku, ki se je znašel na napačni ladji in pristal z njo med zamorci v Afriki. Ti so ga takoj sprejeli za svojega, ker je bil črn — umazan. Doma so ga pa čakale suhe brisače in vodnjak poln vode!

Gaber in Bernard Puc sta pa med posameznimi pevskimi točkami zaigrala vsak po en komad na klavirju. Vidi se, da lepo napredujejo!

Slišali smo nekaj prav dobrih šal. Zase in za obolelega Ludvika Bugarja st. nam jih je povedal Tone Jenko. Ribniško o ženski, ki je prišla na Veliki petek v trg in slišala raglje in vprašala, kaj je to, in ko so ji povedali, da je Jezus umrl, re-

kla "Saj ga nisem poznala, vendar želim, da mu da Bog večni mir in pokoj", bi seveda učinkovitejša povedal Ribničan Bugar, a ker ga ni bilo, je tudi namestnik vloga kar dobro opravil.

Med drugimi, ki jih je Jenko povedal, je tale posebno ugajala:

Zupnik in šofer mestnega avtobusa sta stala pred nebeskimi vrati.

Ko pride sv. Peter, spusti šoferja takoj v nebesa, župnika pa začne spraševati.

Zupnik protestira, ker ga Peter zaslišuje, šoferja je pa takoj pustil v nebesa.

Peter ga zavrne:

"Ja, ko si ti pridigal, so vsi spali, ko je pa on vozil, so vsi molili."

Med odmorom smo se spmili umrlega člana naše prosvete dr. Ivana Boleta. Dr. Bole je bil Ljubljčan. Promoviral je iz prava na univerzi v Ljubljani, v Ameriki pa je dosegel Master's degree na Graduate School of Business Administration in postal višji uradnik Kemične banke. Bil je dolgo časa holan. Spomnili smo se tudi Gabriela Preloga, trgovke v Ljubljani, in Franka Cerarja ter izrekli sožalje Prelogovi in Kaminovi družini.

Janez Babnik je prečital pismo, s katerim se nam je zahvalil senator Frank Lausche za čestitke, ki smo mu jih poslali ob 82-letnici njegovega rojstva. Slišali smo tudi slovenski prevod. Senator piše, da ga je izmed mnogih voščil, ki jih je prejel, najbolj ganilo naše, podpisano skoraj od 100 dobrih Slovencev iz New Yorka.

Med posameznimi pevskimi točkami smo slišali tudi te-le smešnice:

Nebesna imajo za poročene može dva vhoda.

Na prvem piše: "Vhod za tiste, ki so jih komandirale žene!"; na drugem pa: "Vhod za tiste, ki jih niso nikoli komandirale žene!"

Ko je neko jutro sv. Peter prišel, da odpre vrata, je bila ob prvem vходу milje in milje dolga vrsta skesanih možakarjev, pri drugem vходу je pa stal samo en možakar.

Ko ga je Peter videl, je šel k njemu in ga vprašal: "Kaj pa ti tukaj delaš?"

"Ne vem," je rekel možakar, "žena mi je rekla, da se moram postaviti pred ta vrata."

Mož in žena sta se prerekala 40 let. Nato je mož le umrl. Žena mu je postavila na pokopališču lep spomenik z napisom: "Počivaj v miru... tvoja žena." Nekdo, ki je oba zakonca dobro poznal, pa je pripisal: "...dokler ne pridem za teboj."

Kakor vsako leto nas je tudi letos Karl Klesin zabaval s svojim kpletom. Sam je pripomnil, da je kplet spisal in uglasbil dolgoletni pleskar ali po slovensko mazač K. Klesin in mu dal naslov "Iz mojih mladih let". Klezinovemu petju sledijo poslušalci z napeto pozornostjo, ga prekinjajo z odobravanjem in smehom in končno nagradijo s ploskanjem priznanja.

Na koncu sporeda smo slišali "Fizolovo simfonijo" in "Slovensko balkaniado".

Fizolovo simfonijo je napisal neznan pesnik v Ljubljani in jo 4. junija 1951 poslal pok. p. Bernardu Ambrožiču, ki je takrat vodil Ligin pisarno v New Yorku. Liga je v tistem času pišljala v staro domovino pakete z oblačili in živili. Prav tako je pošljala tja živila ameriške vlada. P. Bernard je pesem prepisal na stroju in napravil nekaj kopij. Ena kopija se je ohranila do danes.

Simfonijo je z očitnim užitkom in naslado prepričevalno in razborito recital Simon Kre-

gar. Poslušalcem je bila zelo všeč. Za objavo pa ni!

Slovensko balkaniado je napisal Brooklynski Jože ter jo poslal dr. Kalanu v oktobru, ko je dr. Ložar učil Kalana, kaj je Balkan. Ker je bila ura posvečena smehu, zabavi in humorju, smo dali na spored tudi to parodijo.

Za uvod v parodijo smo najprej slišali, kaj je Jože pisal Kalanu:

"Od hudiča te zdelujejo po časopisih, ker si zapisal, da nočeš biti Balkanec. Vem, da jim boš odgovoril! Da ti bo lažje in da boš vedel, da je vsaj eden istih misli s teboj, ti pošiljam priloženo pesem. Uporabil sam osebe iz Jurčičevega "Desetega brata" in dokazal, da so Slovenci odklonili Balkan, ker so hoteli ostati zvesti svojim ženam, kranjskim klobasam in alkoholu v vseh oblikah."

Peter ga zavrne:

"Ja, ko si ti pridigal, so vsi spali, ko je pa on vozil, so vsi molili."

Med odmorom smo se spmili umrlega člana naše prosvete dr. Ivana Boleta. Dr. Bole je bil Ljubljčan. Promoviral je iz prava na univerzi v Ljubljani, v Ameriki pa je dosegel Master's degree na Graduate School of Business Administration in postal višji uradnik Kemične banke. Bil je dolgo časa holan. Spomnili smo se tudi Gabriela Preloga, trgovke v Ljubljani, in Franka Cerarja ter izrekli sožalje Prelogovi in Kaminovi družini.

Janez Babnik je prečital pismo, s katerim se nam je zahvalil senator Frank Lausche za čestitke, ki smo mu jih poslali ob 82-letnici njegovega rojstva. Slišali smo tudi slovenski prevod. Senator piše, da ga je izmed mnogih voščil, ki jih je prejel, najbolj ganilo naše, podpisano skoraj od 100 dobrih Slovencev iz New Yorka.

Med posameznimi pevskimi točkami smo slišali tudi te-le smešnice:

Nebesna imajo za poročene može dva vhoda.

Na prvem piše: "Vhod za tiste, ki so jih komandirale žene!"; na drugem pa: "Vhod za tiste, ki jih niso nikoli komandirale žene!"

Ko je neko jutro sv. Peter prišel, da odpre vrata, je bila ob prvem vходу milje in milje dolga vrsta skesanih možakarjev, pri drugem vходу je pa stal samo en možakar.

Ko ga je Peter videl, je šel k njemu in ga vprašal: "Kaj pa ti tukaj delaš?"

"Ne vem," je rekel možakar, "žena mi je rekla, da se moram postaviti pred ta vrata."

Mož in žena sta se prerekala 40 let. Nato je mož le umrl. Žena mu je postavila na pokopališču lep spomenik z napisom: "Počivaj v miru... tvoja žena." Nekdo, ki je oba zakonca dobro poznal, pa je pripisal: "...dokler ne pridem za teboj."

Kakor vsako leto nas je tudi letos Karl Klesin zabaval s svojim kpletom. Sam je pripomnil, da je kplet spisal in uglasbil dolgoletni pleskar ali po slovensko mazač K. Klesin in mu dal naslov "Iz mojih mladih let". Klezinovemu petju sledijo poslušalci z napeto pozornostjo, ga prekinjajo z odobravanjem in smehom in končno nagradijo s ploskanjem priznanja.

Na koncu sporeda smo slišali "Fizolovo simfonijo" in "Slovensko balkaniado".

Fizolovo simfonijo je napisal neznan pesnik v Ljubljani in jo 4. junija 1951 poslal pok. p. Bernardu Ambrožiču, ki je takrat vodil Ligin pisarno v New Yorku. Liga je v tistem času pišljala v staro domovino pakete z oblačili in živili. Prav tako je pošljala tja živila ameriške vlada. P. Bernard je pesem prepisal na stroju in napravil nekaj kopij. Ena kopija se je ohranila do danes.

Simfonijo je z očitnim užitkom in naslado prepričevalno in razborito recital Simon Kre-

gar. Poslušalcem je bila zelo všeč. Za objavo pa ni!

Slovensko balkaniado je napisal Brooklynski Jože ter jo poslal dr. Kalanu v oktobru, ko je dr. Ložar učil Kalana, kaj je Balkan. Ker je bila ura posvečena smehu, zabavi in humorju, smo dali na spored tudi to parodijo.

Za uvod v parodijo smo najprej slišali, kaj je Jože pisal Kalanu:

"Od hudiča te zdelujejo po časopisih, ker si zapisal, da nočeš biti Balkanec. Vem, da jim boš odgovoril! Da ti bo lažje in da boš vedel, da je vsaj eden istih misli s teboj, ti pošiljam priloženo pesem. Uporabil sam osebe iz Jurčičevega "Desetega brata" in dokazal, da so Slovenci odklonili Balkan, ker so hoteli ostati zvesti svojim ženam, kranjskim klobasam in alkoholu v vseh oblikah."

Peter ga zavrne:

"Ja, ko si ti pridigal, so vsi spali, ko je pa on vozil, so vsi molili."

Med odmorom smo se spmili umrlega člana naše prosvete dr. Ivana Boleta. Dr. Bole je bil Ljubljčan. Promoviral je iz prava na univerzi v Ljubljani, v Ameriki pa je dosegel Master's degree na Graduate School of Business Administration in postal višji uradnik Kemične banke. Bil je dolgo časa holan. Spomnili smo se tudi Gabriela Preloga, trgovke v Ljubljani, in Franka Cerarja ter izrekli sožalje Prelogovi in Kaminovi družini.

Janez Babnik je prečital pismo, s katerim se nam je zahvalil senator Frank Lausche za čestitke, ki smo mu jih poslali ob 82-letnici njegovega rojstva. Slišali smo tudi slovenski prevod. Senator piše, da ga je izmed mnogih voščil, ki jih je prejel, najbolj ganilo naše, podpisano skoraj od 100 dobrih Slovencev iz New Yorka.

Med posameznimi pevskimi točkami smo slišali tudi te-le smešnice:

Nebesna imajo za poročene može dva vhoda.

Na prvem piše: "Vhod za tiste, ki so jih komandirale žene!"; na drugem pa: "Vhod za tiste, ki jih niso nikoli komandirale žene!"

Ko je neko jutro sv. Peter prišel, da odpre vrata, je bila ob prvem vходу milje in milje dolga vrsta skesanih možakarjev, pri drugem vходу je pa stal samo en možakar.

Ko ga je Peter videl, je šel k njemu in ga vprašal: "Kaj pa ti tukaj delaš?"

"Ne vem," je rekel možakar, "žena mi je rekla, da se moram postaviti pred ta vrata."

Mož in žena sta se prerekala 40 let. Nato je mož le umrl. Žena mu je postavila na pokopališču lep spomenik z napisom: "Počivaj v miru... tvoja žena." Nekdo, ki je oba zakonca dobro poznal, pa je pripisal: "...dokler ne pridem za teboj."

Kakor vsako leto nas je tudi letos Karl Klesin zabaval s svojim kpletom. Sam je pripomnil, da je kplet spisal in uglasbil dolgoletni pleskar ali po slovensko mazač K. Klesin in mu dal naslov "Iz mojih mladih let". Klezinovemu petju sledijo poslušalci z napeto pozornostjo, ga prekinjajo z odobravanjem in smehom in končno nagradijo s ploskanjem priznanja.

Na koncu sporeda smo slišali "Fizolovo simfonijo" in "Slovensko balkaniado".

Fizolovo simfonijo je napisal neznan pesnik v Ljubljani in jo 4. junija 1951 poslal pok. p. Bernardu Ambrožiču, ki je takrat vodil Ligin pisarno v New Yorku. Liga je v tistem času pišljala v staro domovino pakete z oblačili in živili. Prav tako je pošljala tja živila ameriške vlada. P. Bernard je pesem prepisal na stroju in napravil nekaj kopij. Ena kopija se je ohranila do danes.

Simfonijo je z očitnim užitkom in naslado prepričevalno in razborito recital Simon Kre-

VESTI IZ SLOVENIJE

Nova šola v Kresnicah

V Kresnicah pri Litiji so odprli novo podružnično šolo. Ima tri sodobne učilnice, šolsko kuhinjo, avla pa bo služila tudi za pouk telesne vzgoje. V neposredni bližini novega šolskega poslopja je manjša športna igrišče.

Gradnja kresniške šole je stala okoli 6 milijonov dinarjev.

Keltska najdba v Krškem

Delavci krškega Agrokombinata so pri zemeljskih delih ob novi servisni delavnici Agrokombinata našli železne meč z nožnico in železno sulično ost.

Po ogledu predmetov in najdišča so ugotovili, da gre za ostanek žganega keltskega groba iz 2. stoletja pred Kr.

Umetne ledvice v Ložu

Delavci loške Kovino-plastike v Ložu so podarili umetne ledvice svojemu sodelavcu Tonetu Šumrada; ta 28-letni delavec je prvi Slovenec, ki ima ta aparat.

Podjetni gasilci v Ormožu

Gasilsko društvo Ormož je kupilo pri IMV Novo mesto sodobno gasilsko vozilo, ki je veljalo 210,330 dinarjev.

Za opravljanje svoje dejavnosti je imelo društvo star, popolnoma dotrajan avtomobil.

Lončarji v Petrovcih

Kulturno društvo "Matej Bor" iz Pečarovec v soboški občini je pripravilo obsežno razstavo lončarskih izdelkov domačih mojstrov, da bi tako javnosti predstavili to značilno domačo obrt.

Kakor vidite, ima naš pesnik Brooklynski Jože smisel za humor. Naj bo s tem enkrat za vselej zaključena tudi debata, kam spada Slovenija.

Na prihodnji uri bomo imeli dva gosta: slovenski pisatelj Mirko Javornik bo zaključil svoje predavanje o slovenskem jeziku in dr. Polde Sentočnik nam bo povedal, kako je živel dolga leta v Abesiniji, ki je zopet v časopisih.

Dr. Zdravko Kalan

ki je v tem kraju razvita še danes.

Sevnica se ozira v vesolje

Astronavično-raketni klub "Vega" iz Sevnice sodi že vrsto let med najprizadenejše skupine te vrste v Sloveniji: opazna pa je njegova dejavnost tudi v jugoslovanskem prostoru in celo v mednarodnih okvirih.

Med številnimi nalogami za to leto sta nedvomno najpomembnejši priredba mednarodnega tekmovanja v Sevnici in zamisel o nabavi astronomskega teleskopa.

"Iskra" v Ekvadorju

V industrijski coni srednje-ameriškega glavnega mesta Ekvadorja so položili temeljni kamen za novo tovarno "Iskramec", v kateri bodo izdelovali električno ročno orodje po tehnologiji podjetja Iskra iz Kranja.

Odmera davka

Neobdavčeni del skupnega dohodka je letos v Sloveniji 110.000 dinarjev. Hkrati so nekoliko večje tudi olajšave za občane, ki bodo morali plačati davek.

Olajšava za vsakega družinskega člana bo znašala 33.000 dinarjev. Če kdo vzdržuje otroka, ki je moten v telesnem ali duševnem razvoju, se ta znesek poveča na 49.500 dinarjev.

Športnika leta

Slovenski športni novinarji so razglasili za športnika leta v Sloveniji 1977 Boruta Petriča, mladega plavalca iz Kranja, ki je minulo leto na evropskem prvenstvu dobil bronasto medaljo na 1500 metrov, za športnico leta 1977 v Sloveniji so razglasili mariborsko teniško igralko Mimo Jaušovec, ki je bila evropska prvakinja v mešani dvojici, za športno društvo leta pa so razglasili rokometni klub AERO Celje.

Nov stol pri "Stolu"

Prvi pomembni stol za nas Slovence je bil vojvodski prestol pri Gospe Sveti na Koroškem. Sedaj je bolj znan "Stol", tovarna v Kamniku.

V novem proizvodnem načrtu ima "Stol" iz Kamnika izdelavo novega stola, to je lahek in udoben stol, imenovan "bambus".

Združevanje sredstev

V Apačah so pred kratkim v delovni organizaciji lesne stroke "Lina" slovesno podpisali samoupravni sporazum z zdraviliščem Radenska o združevanju sredstev za naložbe v nov proizvodni obrat.

Slovesnost so povezali s položitvijo temeljnega kamna novega proizvodnega obrata "Lina".

Boljšje prometne zveze

Leto 1978 bo prebivalcem Brezaniško-Senovske doline prineslo dolgo zaželeno obnovo ceste, ki bo odpravila nevarno ozko grlo in na široko odprla dostop do odmaknjenih krajev na Kozjanskem. Istočasno bodo začeli graditi most čez Savo, dokončana pa bo tudi odvoznica skozi Krško.

Nov obrat v Godoviču

Podjetje IMP, ki se je v teh letih razvilo iz majhnega kranjskega podjetja Toplovod, je praznovalo 30-letnico svojega obstoja. Danes je ta 6000-članski kolektiv znan po vsej ožji in širši domovini in ima letno 2 milijardi skupnega dohodka. Pred kratkim so odprli nov obrat, v katerem bo zaposlenih 80 delavcev, ki so bili pretežno rudarji v idrijskem rudniku.

Čitateljem na področju Velikega Clevelanda priporočamo za novice iz Slovenije poslušanje slovenske radijske oddaje "Pesmi in melodije iz lepe Slovenije" na univerzitetni postaji WCSB 89.3 FM vsak dan od ponedeljka do četrta ob 6. zvečer in ob nedeljah od 12. do 1. popoldne, ki jo vodi dr. Milan in ga. Barbara Pavlovič. Novi naslov postaje je: 1990 E. 221 St., Euclid, Ohio 44117.

Carst Memorials Kraška kamnoseška obrt

DINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV 1425 Waterloo Rd. (21-222)

MALI OGLA

IN LAKEWOOD

5 rooms down - redecorated, new carpeting. Close to shopping and transportation. No children — No. pets. \$175. Call 521-1585 after 5 p.m. (32,33)

For Sale

7 room single in St. Clair and St. Vitus parish area. Call 951-5025 (31-33)

Stanovanje oddaja

Štirisobno stanovanje oddaja družini z ne več kot dvema otrokoma na 698 E. 159 St. v collinwoodski naselbini. (32-39)

House for Sale by Owner

Beautiful Single. 2 bedrooms down, one up. Full basement with Recreation Room. 1½ car garage. Modern kitchen and bath. E. 223 St., 1 block north of freeway. Price \$42,000. Call 481-2433 from 8 a.m. to 6 p.m. Evenings 531-8041. (32,33)

Stanovanje oddaja

Starejši moški ali ženska dobi trisobno stanovanje s kopalnico, zgoraj. Vprašajte na 6410 St. Clair Avenue. (30-33)

For Rent

3 bedroom Apt. in St. Vitus area. Utilities furnished. Call 481-5713 (29-34)

Novi zidani ranči

V Willowicku nedaleč od Lake shore Blvd. so v gradnji novi zidani ranči s 3 spalnicami, v ceni podkletni. Kličite za pojasnila

UPSON REALTY CO.

UMLA

199 E. 260 St. 731-1070 Odprto od 9. do 9.

Roofing & Chimney Repairs

FREE ESTIMATES Call 391-6845 ask for Bill or Del (x)

Help Wanted

Lamp Shade Fabrication

Power Sewing Machine Operators, Cutters, Trimmers. Experienced.

VIRDEN CORP.

2209 Ashland Rd. Cleveland, Ohio 44103 An equal opportunity employer (30-33)

Assistant Superintendent Couple

Experienced man and wife team, to become intrical part of staff in luxury high rise in Euclid. Man for maintenance, wife for cleaning. Good salary, suite and utilities. For appointment call 486-7800. (31-33)

Plastic Injection Machine Operator

Part time opening on all 3 shifts for persons interested in working Sundays only. Must have own transportation. Apply in person. Scott Industries 29325 Aurora Rd. Solon, Ohio

An equal opportunity employer (31-33)

NOVICE- z vsega sveta

NOVICE- ki jih potrebujete

NOVICE- ki jih dobite še sveže

NOVICE- popolnoma nepristranske

NOVICE- kolikor mogoče originalne

NOVICE- ki so zanimive

vam vsak dan prinaša v hišo

Ameriška Domovina

BREZ DOMA

Hektor Malot

Pri besedi denar, ki jo je zelo dobro poznal, se je Kapi vzrav-
nal in začel hoditi naokrog, ka-
kor da bi pobiral prispevke
slavnega občinstva.

"Ti hočeš, da bi igrali," sem
nadaljeval; "to je gotovo zelo
pameten predlog. Ali bomo pa
tudi kaj zaslužili? Vse je odvis-
no od tega. Če pa se nam ne
posreči, vas že sedaj opozarjam,
da imam samo še tri solde. Tre-
ba bo torej zadržati pas. Ker
je položaj tako resen, upam, da
mi ne boste nagajali, pač pa mi
pomagali. Bodite poslušni, mir-
ni in pogumni. Složni bodimo
in pomagajmo drug drugemu."

Ne morem trditi, da bi moji
tovariši razumeli vso lepoto mo-
jega govora, toda prepričan
sem, da so razumeli glavni smi-
sel mojih besed. Zaradi gospo-
darjeve odsotnosti so čutili, da
se je moralo zgoditi nekaj hu-
dega, in so od mene pričakovali
pojasnila. Čeprav niso razumeli
vsega, kar sem jim pripovedo-
val, so vendarle bili zadovoljni
z razlago in z mojim postopa-
njem, kar so mi dokazali s svo-
jo pozornostjo.

Ko sem govoril o njihovi po-
zornosti, sem mislil le na pse,
kajti Srček ni mogel dolgo osta-
ti miren. Nekaj časa me je po-
slušal z živim zanimanjem, to-
da prav kmalu se je naveličal.
Skočil je na drevo, pod katerim
smo počivali, in se je zabaval
s tem, da je skakljal z veje na
vejo. Če bi me bil Kapi tako
razžalil, bi me nedvomno bo-
lelo, toda opici se nikakor ni-
sem čudil. Bila je preveč lah-
komiselna. Sicer pa je bilo po-
polnoma naravno, da si je že-
lela nekoliko zabave. Priznam,
da bi si tudi jaz želel malo raz-
vedrila. Prav rad bi skakal ka-
kor opica. Toda nenavadni po-
ložaj, v katerem sem se tako
nenadoma znašel, in odgovor-
nost, ki sem jo prevzel, sta mi
to zabranjevala.

Po kratkem počitku sem dal
znak za odhod. Morali smo dos-
peti do prenočišča ali vsaj do
kraja, kjer bomo drugo jutro
zajtrkovali, če prihranimo de-
nar in prenočimo na prostem.
Ko smo hodili že celo uro, smo

dospeli v bližino neke vasi, ka-
dobra poznal, se mi je zdela primerna za
noč. Začel hoditi naokrog, ka-
kor da bi pobiral prispevke
slavnega občinstva.

Opremil sem torej svoje igral-
ce in stopili smo v vas v najlep-
šem redu. Na žalost nismo imeli
Vitalisove piščalke, ki je pov-
sod vzbujala pozornost, kakor
tudi njegova orjaška postava.
Jaz žal nisem bil tako visoke
postave kot on in tudi moja
glava ni bila tako značilna ka-
kor njegova. Ravno nasprotno:
bil sem prav majhen in moj
obraz je izdal strah in nemir,
ki me je mučil.

Med potjo sem pogledoval na-
desno in levo, da bi videl, kak-
vtis je naredil ršas rihod. Bil je
nise prej kot sijajen. Ljudje, ki
smo jih srečevali na delu ali na
cesti, so dvigali glave, ko smo
korakali mimo njih, nato pa so
jih zopet sklanjali. Nihče ni šel
za nami.

Ko smo dospeli na trg, sredi
katerega je bil v senci platan-
vodnjak, sem vzel harfo in za-
čel igrati valček. Z gibnimi
prsti sem igral veselo skladbo,
toda moje srce je bilo polno
grenkobe in zdelo se mi je, kot
da bi na ramenih nosil težko
breme.

Vel sem Zerbinu in Sladki,
naj plešeta. Nemudoma sta me
ubogala. Toda nihče se ni odlo-
čil, da bi nas prišel gledat in
vendar sem videl ob vratih in
oknih nekaterih hiš ženske, ki
so pletle in se pogovarjale.

Igral sem še naprej. Zerbin
in Sladka pa sta še vedno ple-
sala. Morda se bo kdo vendarle
odločil, da se nam približa. Če
bi prišel samo eden, se mu bo
kmalu pridružil drugi, nato
tretji; kmalu jih bo deset in
nato dvajset. Toda ves moj trud
je bil zaman. Vsa umetnost ps-
ni dosegla ničesar. Nihče se ni
hotel približati. Niti ozrl se ni
nihče na nas.

Kdo drugi bi že zgubil pogum.
Jaz pa nisem obupal. Začel sem
igrati še z večjo vnemo. Udar-
jal sem na strune, kakor da bi
jih hotel potrgati.

Nenadoma je prestopil prag
neke hiše majhen otrok, ki je
gotovo poskušal šele prve ko-
rake, in se usmeril proti nam.
Nedvomno bo mati kmalu za-
njim; za materjo bo prišla nje-
na prijateljica. Kmalu bomo
imeli gledalce in pozneje tudi
zaslužek.

Začel sem igrati bolj na lah-
ko, da bi ne prestrašil otroka
in da bi ga še privabil. Blížal se
nam je počasi z raztegujimi ro-
čicami, zibajoč se na nerod-
nih nožicah. Vedno bliže je pri-
hajal. Še nekaj korakov in bo
tukaj.

Mati je nenadoma dvignila
glavo, presenečena in zaskrblje-
na, ker ni videla otroka več po-
leg seba. Tedaj ga je zapazila.
Toda namesto da bi pritekla za
njim, kakor sem upal, ga je sa-
mo poklicala in otrok se je zi-
baje počasi vrnil k njej.

Morda ti ljudje ne ljubijo ple-
sa. Tudi to ni izključeno. Velel
sem Zerbinu in Sladki, naj le-
žeta k mojim nogam in začel
sem peti ono napolitansko pes-
mico, s katero sem povsod žel
toliko priznanja. Gotovo je ni-
koli nisem pel s tako vnemo.

Ko sem začel drugo kitico,
sem zagledal nekega moškega,
ki se nam je bližal. Končno!
Zapel sem še z večjo vnemo.

"Hoi!" je zakričal, "kaj de-
laš tukaj, pobalin?"

Umolknil sem, presenečen za-
radi tega poziva. Z odprtimi usti
sem ga gledal, ko se nam je bli-
žal.

"Ali ne znaš odgovoriti?" je
vprašal.

"Saj vidite, gospod, pojem."
"Ali imaš dovoljenje, da smeš
peti na našem trgu?"

"Ne, gospod."
"Izgini torej, če nočeš, da te
naznamim."

"Toda, gospod..."
"Imenuj me gospod poljski
čuvaj in izgini, ničvredni be-
rač!"

Poljski čuvaj! Žal sem le
predobro vedel, kaj pomeni
ustavljati se mestnim stražni-
kom in poljskim čuvajem. Ni
bilo treba, da bi mož dvakrat
ponovil svoje povelje. Pograbil
sem svojo harfo in izginil, ka-
kor mi je velel. Berač! In ven-
dar to ni bilo res. Saj nisem
beračil. Pel sem, ker je to pač
bilo moje delo.

Čez pet minut sem že pustil
za seboj vas, ki je bila tako
malo gostoljubna, a zelo dobro
zavarovana. Psi so šli za mano
s povešenimi glavami in žalost-
nim izrazom, kakor da bi razu-
meli, da se nam je pripetilo ne-
kaj neprijetnega. Kapi je kdaj
pa kdaj stekel naprej, se okre-
nil in me vprašujoče pogledal s
svojimi pametnimi očmi. Kdo
drugi na njegovem mestu bi me
vprašal, kaj se je zgodilo. Kapi
pa je bil preveč dobro vzgojen,
da bi si dovolil kako brezobzir-
no vprašanje. Zadovoljil se je s
tem, da je z očmi izrazil svojo
radovednost.

(Dalje približuje)

PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE

- Potovanja skupinska in poedinci
- Nakup ali najetje avtov
- Vseitve sorodnikov
- Dobivanje sorodnikov za obisk
- Denarne nakaznice
- Notarski posli in prevodi
- Davčne prijave

M. A. Travel Service

6516 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500

NEW ENLARGED & REVISED EDITION!

SLOVENIAN INTERNATIONAL COOKBOOK

WOMEN'S GLORY - THE KITCHEN

To order, send \$4.50 plus 50c for postage per copy to:

Slovenian Women's Union

431 N. Chicago Street — Joliet, Ill. 60432



V BLAG SPOMIN

OB ČETRTI OBLETNICI, ODKAR
JE UMRL NAS LJUBI MOŽ, OČE,
STARI OČE, TAST IN BRAT

FRANC RANTAŠA

Kateri nas je dne 1. mar. 1974
tako nepričakovano zapustil.

Naše misli in spomini
obiskujejo Tvoj grob,
pa molitev nas tolaži,
da si rešen vseh tegob.

Kdaj steko se naši dnevi,
ve le večni Tolažnik,
upamo, da vsem nam takrat
bo usmiljeni sodnik.

Zalujoci:

Marija, rojena Furst-žena
Cilka por. Švigelj
Frida por. Grčar
hčerki
Tone Švigelj - Frank Grčar
zeta
2 vnuka, 6 vnukinj
brat z družino v Evropi
sestra in ostali sorodniki

Cleveland, O., 2. marca 1978.

1908



1970

V BLAG SPOMIN

OB OSMI OBLETNICI, ODKAR JE UMRL NAS
LJUBLJENI SOPROG, OČE IN STARI OČE

JOZE GAZVODA

ki je zaspal v Gospodu dne 2. marca 1970.

Srce je žalostno,
solze nam tečejo...
Spomini ostanejo,
pozabljen nikdar ne boš.

V hladnem grobu zdaj počivaš,
rešen si prav vseh skrbi,
mi pa mislimo na Tebe,
Te pogrešamo vse dni.

V srcih nosimo ljubeče glas,
spomin in pogled Tvoj,
dokler ne steče nit življenja
in pridemo vsi za Teboj.

Zalujoci:

soproga FRANCKA
hčerki FRANCES in MARTINA por. STEPEC z družino
sin MIRKO z družino
vnuki in vnukinje ter ostalo sorodstvo

Cleveland, Ohio 2. marca 1978.

PROTECT YOUR
SLOVENIAN HERITAGE
AND ETHNIC VOICE
ADVERTISE IN THE
AMERICAN HOME newspaper

R & D SAUSAGE COMPANY

15714 WATERLOO ROAD
CLEVELAND, OHIO 44110
PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE
Na debelo in na drobno
Posebne cene pri velikih nakupih
BILL IN ANGELA RATAJC, LAST. 692-1832

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Keep the American Home Alive



Ženini in neveste!

"Iaša slovenska unijska tiskarna Vam tiska
krasna poročna vabila
po jako zmerni ceni.

Pridite k nam in si izberite
vzorec papirja in črk.

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Avenue 431-0628



"Poglej, tukaj v Ameriški Domovini je zopet oglaš-
vanih nekaj prav poceni predmetov!"

"Tako priliko je treba izrabiti, da se prihrani nekaj
dolarjev.

"Pomni, draga ženica, vsak cent se pozna, ki ga mo-
reva prihraniti.

"Zato vsak dan preglejva Ameriško Domovino, ne
samo novice in drugo berilo, ampak tudi oglase. Trgo-
vec, ki oglašuje v Ameriški Domovini, je zanesljiv in pri-
njem kupujva."

Za vsakovrstna tiskarska dela
se priporoča

TISKARNA AMERIŠKE DOMOVINE

6117 St. Clair Avenue

Cleveland 3, Ohio

tel. HE 1-0628

TRGOVSKA IN PRIVATNA NAZNANILA

Vse tiskovine za društvene prireditve:
okrožnice, sporedi, vstopnice, listki za nakup okrepčil.
Spominske podobice in osmrtnice

Najlepša izdelava - Prvovrsten papir - Hitra postrežba

NAROČAJTE TISKOVINE PRI NAS!

TRGOVSKE TISKOVINE - PRIVATNE TISKOVINE